

אין זיך די גוטע אידישע מידות, און זיי באווירקען זיין גאנצע שפעטערדיגע קאריערע פון א פירשפרעכער פון דער אידישער מאסע.

איך דערמאן זיך, אז שוין אין פינף יעריגען עלטער האט דער רבי באוויזען איינצופלאנצען אין מיר דעם געפיל פון אלמעכטיגען גאט, וואס זעט אלץ וואס קומט פאר אויף דער וועלט, אבער וועלכען קינער פון אונז איז נישט אומשטאנד צו זען מיט דעם אויג, דערפאר פילט ער אים אין הארצען, און דער דאזיגער גאט האט דורכאויס פארלאנגט, אז מיר קינדער זאלען זיין גוט און פרום, ערליך און אפגעהיטען, און פאלגען טאטע-מאמע און וואס דער רבי זאגט.

אט אזוי האט זיך גענומען אנטוויקלען אין די פארצייטיגע אידישע קינדער א באדערפעניש אין יראת שמים, א רעספעקט פאר עפעס העכערס, וואס האט געטראגען דעם נאמען גאט, דרך ארץ פאר פאטער און מוטער, און בכלל פאר עלטערע מענשען. מען איז אזוי ארום געווארען צוגעבונדען צו דער גאנצער עדה אידען — צום אידישען כלל. דער גורל פון א וועלכען עס איז איד אין דער וועלט איז געווארען דער אייגענער גורל. און ווען מיר האבען שפעטער געהערט, און אויך אליין גענומען איבערלעבען פאגראמען אויף אידען, פארפאלגונגען פון אונזערע ברידער און שוועסטער דערפאר, ווייל זיי זיינען אידען — האבען אונזערע יונגע קינדערשע הערצלעך מיטגעווייטאגט און מיטגעבלויט גיט אויף די אידישע צרות.

אט דער שווערער אידישער גורל, וועלכען מיר האבען איינגעזאפט פון קינדווייז אן, איז טיף אריינגעדונגען אין אונזער גאנצען וועזען. איך דערמאן זיך, אז ווען איך פלעג דאוונען יעדען טאג און קומען צו די שטעלען פון „ראה נא בענינו“, „הבט משמים“, „צור ישראל“ און ענליכע, האט עפעס אינעווייניג אין מיר גענומען ציטערען, און איך פלעג מיט מיין יונגען וועזען בעטען גאט פון גאנצען הארצען, אז אידען זאלען שוין מער נישט ליידען און זאלען זיך נישט האבען אויף וואס צו קלאגען.

אט דאס איז געווען דער אנהויב, ווען עס האבען גענומען אין מיר אויף-טויכען די ערשטע תפילות מיט א ניגון — מיינע ערשטע אימפראוויזאציעס. יעדע תפילה, וועלכע איך האב אויסגעוויינט ביים דאוונען, האט זיך אריינגע-פאסט אין א באזונדערען נוסח, אין א באזונדערער מעלאדיע. עס איז אזוי פון זיך אליין געפלאסען דאס הארציגע קינדערשע געבעט, וואס האט געלייגט דעם פונדאמענט פאר יענער הויכער חזנישער פונקציע.

דערפון דארף מען דרינגען, אז א חזן, וועלכער האט אין זיין קינדהייט נישט איינגעזאפט אין זיך אלע גוטע מידות פון פרומקייט און חסידות, וועלכער האט זיך נישט צוגעקוקט און זיך נישט איינגעהערט ווי דער קליינשטעטעלדיגער פרומער בעל תפילה גיסט אויס אום ימים נוראים פאר'ן עמוד זיין ביטער הארץ אין א ים פון טרערען און טיפען השתכחות הנפש — אזא חזן קען באמת נישט דערפילען זיין הויכע באשטימונג, ער ווייסט ווירקליך נישט „לפני מי הוא עומד“.



ליידער, ליידער, האָט זיך שטאַרק פאַרמערט ביי אונז די צאָל פון חזנים, וואָס באַגרייפּען נישט די הייליגקייט פון זייער פּראָפּעסיע, וואָס קוקען אויף חזנות בלויז ווי אויף אַ מיטעל צו פאַרדינען אויפ'ן לעבען.

איך וויל שוין נישט ריידען וועגען דעם פאַרצייטיגען חזן, דעם באמת פרומען אידען, אין וועלכען אַלע אברים האָבען געציטערט שוין אַ שטיק צייט פאַר די ימים נוראים, טאָמער איז ער נישט ראוי צו זיין דער פירשפרעכער פון זיין עדה אידען. פלעגט ער לויפּען פאַר יעדען דאוונען זיך טובל זיין אין דער מקוה, זיך רייניגען פיזיש, און זיך צוגרייטען גייסטיג פאַר דער עבודת הקודש. ער האָט געפילט אויף זיך אַ געוואלדיגע פאַראַנטוואָרטליכקייט. הענט און פיס האָבען אים געציטערט, ווען ער האָט זיך געשטעלט זאָגען די תפילה „הנני העני ממעש“.

אזאָ חזן איז טאַקע געשטאַנען פאַר'ן עמוד אַ נרעש ונפחד, ווייל ער האָט געפילט, אַז נעמען און זיך אויס'טענה'ן מיט'ן רבונג של עולם אין נאָמען פון קהל — איז גאַרנישט קיין קלייניגקייט. ווען ער האָט גענומען זאָגען די תפילה: „היה נא מצליח דרכי אשר אני הולך ועומד לבקש רחמים עלי ועל שולחי“ — זיינען נישט קיין טרערען, נאָר בלוט איז גערונען פון זיינע אויגען!

מיר זיינען אַלע ווייט אוועק פון יענע צייטען. אָבער דאָך דאָרף דאָס געזאָגט ווערען, אַז מיט אַ גוטער שטימע אַליין קען מען נאָך נישט זיין קיין גוטער חזן ביי אידען. אוודאי מוז מען האָבען אַ שטימע, און טאַקע אַ פיין קולטיווירטע שטימע, און דער חזן דאָרף זיין מוזיקאַליש געבילדעט, דאָס אַליין אָבער איז נישט גענוג. אָן אַ טיף-אידישען הינטערגרונט, פעלט דער שורש פון וואָנעט חזנות שטאַמט.

אייגענטליך איז דאָך דער היינטיגער חזן אַ דירעקטער יורש פון די פאַרצייטיגע לויים, וואָס האָבען געטאָן די עבודת הקודש אין בית המקדש. און קיינער פון אונז איז נישט ראוי צו גיין אין זייערע וועגען. אָבער אַפילו ווען מיר זאָלען נישט קוקען אַזוי ווייט, און זיך באַגנוגענען בלויז מיט דער עפאָכע פון אַ דריי-פיר דורות צוריק — ווערט שטאַרק אומעטיג אויפ'ן האַרצען, ווען מיר זעען וואָס פון אונזער הויכען באָרופ איז געוואָרען.

דערמאָנט זיך נאָר דעם דור גרויסע אידען, אונזערע וואונדערליכע פאַרגענגער, ווי: בצלאל, ירוחם הקטן, ניסי בעלזער, ניסי בלומענטאַל, וויינ-טרויב, זלמן אומאַנער, ברוך שאַר, ברוך קינסטלער, וועלוועלע שעסטאָפּאַלער, און אַביסעל שפּעטער די חזנים און שליחי צבור: גורעוויטש, בירענבאָם, באַכמאַן, פיניע מינקאווסקי, ראָזומני א. א. דאָס זיינען אַלץ געווען חזנים-אַריגינאַלען, ווייל זיי האָבען געוואָרעלעט אין אידישקייט, אין גוטע אידישע מידות, וואָס האָט זיי געגעבען קראַפט און התלהבות אויסצוזינגען און פאַרצו-ברענגען פאַר'ן אַלמעכטיגען דעם גאַנצען אידישען פיין און די פאַרבאָרגענע אידישע האַפּענונגען אויף אויסלייזונג פון דער גאַנצער וועלט און פון אידישען פאָלק. אזאָ חזן האָט נישט אַזוי פיל געטראַכט וועגען זיין פרנסה, וועלכע איז געווען גאַנץ קאַרג, ווי דער עיקר וועגען אינערליכער שלימות און פולקא-



מענקייט; ער האָט געקוקט אויף זיין פונקציע, ווי אויף אַ הייליגער דינסט פאַר דעם כלל און ער האָט כסדר געזוכט צו באַרייכערען זיין אידישען וויסען. יומם ולילה איז ער געזעסען און זיך געגריבעלט אין אַלטע ספרים, האָט אימפּראָוויזירט און געזוכט צו דערפינדען עטוואָס נייעס. ער האָט נישט גע- שפּאַרט קיין אַנשטרענגונגען אויף צו פאַרשענערען די תפילות, כדי מער אויס- צונעמען ביים רבנו של עולם און אויך ביי זיינע מתפללים.

אויך אין די לעצטע צוויי דורות, און להבדיל בין חיים למות, אויך צווישען מאַנכע פון די לעבעדיגע און ווירקענדע חזנים געפינען מיר געטרייע נאָכפּאָלגער פון יענער גרויסער חזן'ישער טראַדיציע. איך וועל בלויז אַנרופען עטליכע נעמען: קאַרניאַל, שטיינבערג, רוטמאַן, יאַסעלע ראָזענבלאַט, רויטמאַן א.א. זיי זיינען אַלע דערצויגען געוואָרען על ברכי היהדות און איר האָט דאָס געקענט דערקענען אין דעם אינערליכען ברען פון זייער דאָוונען פאַר'ן עמוד.

אַבער מיט ווייטאָג אין האַרצען מוזען מיר זאָגען „חבל על דאבדין“. אין די מערסטע פאַלען זיינען מיר עדות ווי דאָס ליכט פון חזנות, וואָס האָט באַשיינט דאָס אידישע לעבען אין משך פון דורות-לאַנג, גייט אונטער פאַר אונזערע אויגען. נישטאָ מער יענע עניוּות און יענע געפילען פון גרויסער פאַראַנטוואָרטליכקייט פאַר'ן כלל, וואָס האָבען כאַראַקטעריזירט די אויבען דערמאָנטע דורות חזנים ביי אידען.

דערפאַר איז ביי אונז אויפגעקומען אַ מין בורלעסן-חזנות, אַ חזנות אין פליטערלעך, וואָס וויל מיט אויסערליכע עפעקטען פאַרשטעלען די אינערליכע פוסטקייט און אָפּגעריסענקייט פון אַ וועלכען עס איז אַריגינעלען אידישען קוואַל. עס גייען פאַרלוירען די טייערע, טראַדיציאָנעלע תפילות, די וואונדער- באַרע נוסחאות, וועלכע דאָס פאַלק אַליין האָט געשאַפּען און האָט עס פון דור צו דור איבערגעענטפערט זיין פירשפרעכער, זיין שליח צבור אויף צו טראַגען ווייטער אין דער אייביגקייט אַריין.

איך וואָלט געזאָגט נאָך מער: דער היינטיגער חזן האָט דערלויבט, אַז מען זאָל ביי אים אַוועק'גנב'ענען די גאַנצע דערהויבענקייט און ווירדיגקייט פון דער חזן'ישער פראָפעסיע, אַזוי ווי זי האָט זיך אַנטפלעקט צו אונז אין משך פון די פאַרגאַנגענע דורות. ער איז געוואָרען נידעריג ביי זיך, און האָט זיך אינגאַנצען געמאַכט אָפהענגיק פון דער קאַנגרעגיישאָן. אין פאַרלויר פון הונדערטער יאָרען איז אין שוהל דער חזן געווען דער טאָן-געבער. היינט זיינען דאָס די גבאים, וואָס צאָלען „וויידזשעס“, אָדער דער ראַבאָי, וואָס פּרע- דיגט אויף ענגליש.

און אַז מען הויבט שוין אָן צו פאַלען — וויסט מען שוין נישט ווען זיך אָפּצושטעלען. אַז מען איז שוין איין מאָל אַוועק פון דעם טראַדיציאָנעלען וועג — זינקט מען שוין ווייטער און מען טראַגט פאַר פאַר'ן עולם די ביליגסטע לידלעך, די געשמאַקלאָסטע קופלעטען, צו דער שאַנד פון דעם מקום קדוש, וואָס געדענקט אַזעלכע הערליכע צייטען און אַזעלכע וואונדערליכע פונקציעס פון אַ חזן ביי אידען.